



TM

**Solutions**  
Designed for Hospitality™



# ENFERMEDADES RESPIRATORIAS

Guía para la prevención de la transmisión de patógenos y la respuesta a brotes



## Infecciones respiratorias agudas

### ¿Qué son?

Las infecciones respiratorias agudas (ARI) son la principal causa de morbilidad y mortalidad, en materia de enfermedades infecciosas en todo el mundo, afectando particularmente a las personas más jóvenes y mayores de las naciones de ingresos bajos y medianos. Estas infecciones, generalmente causadas por virus o infecciones virales-bacterianas mixtas, pueden ser contagiosas y propagarse rápidamente.

### Síntomas

La mayoría de las personas que se infectaron con enfermedades que afectan gravemente al sistema respiratorio, tales como neumonía viral grave, SARS-CoV, MERS-CoV y otras, a menudo desarrollan problemas respiratorios graves con síntomas de fiebre, tos y dificultad para respirar.

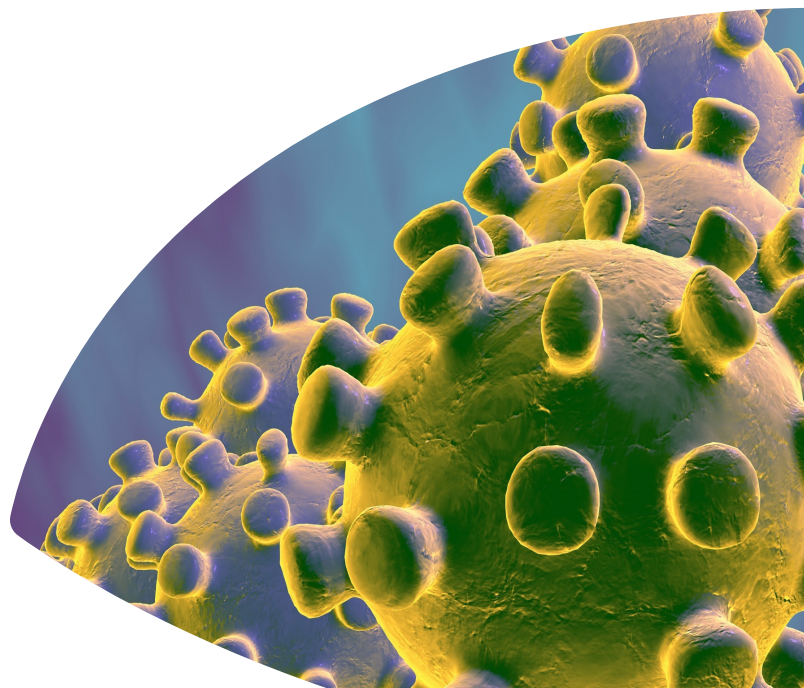
### Cómo se propaga entre las personas

Aunque el conocimiento de los modos de transmisión está en constante evolución, la evidencia indica que el modo principal de transmisión de la mayoría de las enfermedades respiratorias agudas es a través de gotas pero también puede darse, para algunos patógenos y en circunstancias particulares, la transmisión a través del contacto (incluida la contaminación de las manos seguida de la autoinoculación) o excreciones respiratorias infecciosas a corto alcance (por ejemplo, estornudos, tos).

### Recomendación

En las zonas de brote y en aquellas en las que se identifican o sospechan casos, se recomienda el uso de máscaras que cubran la boca y la nariz y el lavado frecuente de manos con agua y jabón o desinfectantes de mano a base de alcohol. Esto debe hacerse cada vez que se tiene contacto con secreciones o excreciones de personas que presentan síntomas de enfermedades respiratorias. Las superficies que se toquen con frecuencia deben mantenerse bien limpias y desinfectadas. Además, las personas con signos y síntomas de enfermedades respiratorias deben ser evaluadas y apartadas del trabajo hasta que los síntomas ya no se exhiban. Los principales síntomas son fiebre y tos.

Estas recomendaciones son coherentes con aquellas dadas para los brotes relacionados con patógenos de alto riesgo como los coronavirus que causaron el Síndrome Respiratorio Agudo Grave (SARS) y el Síndrome Respiratorio de Oriente Medio (MERS).





### Manos Limpias

Las personas deben practicar las higiene de manos en momentos clave para interrumpir la transmisión de la enfermedad a otras personas. Estos momentos incluyen la llegada al trabajo, después de tocar superficies contaminadas, y después del contacto con otras personas.

- Lavar con agua y jabón. No hay sustituto para el lavado de manos. El lavado de manos tradicional es muy eficaz para eliminar físicamente la suciedad y los gérmenes.
- Desinfectar con un desinfectante de manos a base de alcohol además de lavarse las manos. El alcohol puede matar los gérmenes de las manos pero no puede limpiarlos.

Si sus manos están sucias, debe realizar un lavado de manos completo.

### Cúbrase nariz y boca

Con un pañuelo de papel al toser o estornudar y descártelo. Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.

***Evite el contacto cercano con personas infectadas y utilice una máscara de protección personal si es necesario. No comparta máscaras.***

### Limpiar y Desinfectar Superficies:

Las superficies que se tocan frecuentemente deben limpiarse y desinfectarse con un producto efectivo contra el coronavirus. Las superficies que no se tocan con frecuencia también deben limpiarse y desinfectarse no menos de dos veces al día.

#### **Tratamiento y acción**

*Más información sobre qué hacer si sospecha que hay brotes de alto riesgo o experimenta síntomas de enfermedades respiratorias:*

*<https://www.cdc.gov/DiseasesConditions/>*

### ¿Qué hacer en casos sospechosos o confirmados?

Lista de verificación recomendada para hotelería

- Siga su política y protocolo organizativo para la notificación de enfermedades transmisibles a las autoridades de salud pública.
- Siempre que sea posible, restringir el acceso de nuevos huéspedes a las zonas afectadas hasta que se hayan resuelto los casos sospechosos o confirmados.
- Informar a los empleados, visitantes e invitados sobre la situación.
- Publicar letreros en lugares apropiados, en toda la instalación (empleados, invitados, visitantes), para comunicar y proporcionar instrucciones sobre cómo pueden prevenir la infección.
- Asegúrese de que los empleados con síntomas sean apartados de sus tareas. Sólo pueden regresar al trabajo después de ser autorizados por Salud Laboral.
- Proporcionar a todos los empleados información y capacitación sobre las precauciones para el control de infecciones.
- Proporcionar a los empleados suficiente elementos de protección personal (EPP) incluyendo guantes, máscaras, protección para los ojos (gafas y protectores faciales), y asegurarse de que sean fácilmente accesibles.
- Incentivar a todos los huéspedes a lavarse las manos después de ir al baño, antes de las comidas y después de tocar cualquier superficie común.
- Asegúrese de que todos los empleados se laven las manos según la política.
- Asegúrese de que haya suficiente jabón y secadores de manos disponibles y renovados.
- Garantizar la disponibilidad de sanitizantes de manos a base de alcohol.
- Asegurar que los empleados pertinentes sean conscientes de los productos y procedimientos de limpieza correctos y de la importancia del lavado de manos.
- Aumentar la limpieza periódica y la desinfección de las zonas afectadas, especialmente superficies y objetos que se tocan con frecuencia (se recomienda cada 4 horas)
- Asegurar que el personal de lavandería sea consciente de los procedimientos de lavado correctos y de la importancia del lavado de manos.





## Limpeza y Desinfección

### Limpe y Desinfecte las superficies de Alto Contacto en las Habitaciones y Areas Públicas.

Las superficies comúnmente tocadas (manijas de puertas, interruptores de luz, botones del ascensor, grifos, mandos a distancia de TV, teléfonos, teclados, gimnasio/equipos de fitness, etc.) deben desinfectarse regularmente o cuando estén visiblemente sucias, utilizando un desinfectante que sea eficaz contra el virus.

### Prácticas recomendadas de limpieza.

Aumente la frecuencia de limpieza durante un brote. Se deben usar guantes, máscaras y otro equipo de protección personal. El nivel de limpieza debe basarse en la extensión de cualquier brote.

Tenga cuidado de desinfectar todas las superficies de alto contacto en las habitaciones, baños y también en las áreas públicas.

Haga que las toallitas desinfectantes, desinfectantes y máscaras estén disponibles en los puntos de entrada al vestíbulo y en las zonas comunes. Limpiar y desinfectar las áreas públicas con frecuencia (no menos que cada 2 horas)

Prepare desinfectantes o toallitas desinfectantes disponibles para los empleados.

- Limpe de alto a bajo.
- Limpe desde lo más limpio hacia lo más sucio.
- Limpe desde seco a húmedo.
- Mantenga un flujo constante, tal como trabajar en el sentido de las agujas del reloj dentro de la habitación, para evitar que se salteen áreas.

### Superficies Ambientales

Diversey recomienda limpiar y desinfectar áreas contaminadas, en presencia de personas infectadas, con mayor frecuencia, con énfasis en las superficies que se tocan con regularidad.

Higiene de las Manos – lávese bien las manos con agua y jabón o desinfectante antes de ponerse el equipo de protección personal.

### Elementos de Protección Personal (EPP):

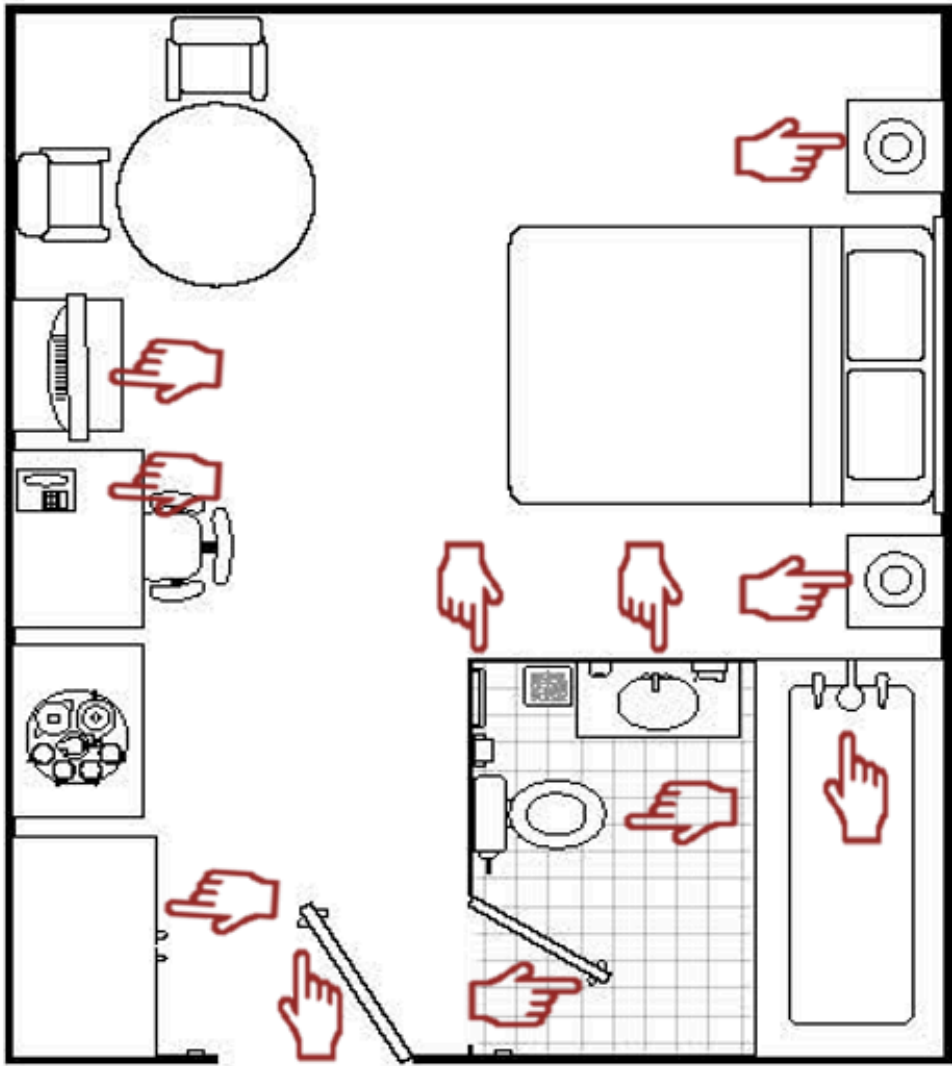
- Guantes
- Protección para los ojos (gafas o careta)
- Protección respiratoria tan protectora, al menos, como una mascarilla respiradora con filtro N95 desechable y certificado por NIOSH.
- Si un respirador no está disponible, se debe utilizar una máscara facial. En esta situación, los respiradores deben estar disponibles lo más rápido posible.
- Si su EPP se contamina, quíteselo, lávese las manos y reemplácelo por uno nuevo.

### Higiene Ambiental:

- Diversey recomienda aumentar la frecuencia de limpieza y desinfección cada cuatro horas durante cualquier brote.
- Implemente una protocolo de desinfección estandarizado para superficies que se tocan con frecuencia y use desinfectantes certificados y con las afirmaciones de eficacia correctas, y que sean seguros tanto para las personas como para las superficies.
- Limpe las habitaciones de los huéspedes no afectados antes de trasladarse a las áreas infectadas.
- Enfoque la limpieza y desinfección en las superficies de alto contacto, tales como manijas de puertas, pasamanos, manijas de inodoros y lavamanos, etc.
- Después del uso, los paños de limpieza deben colocarse con la ropa de cama sucia para la desinfección en el proceso de lavado.



## Guía de Desinfección



Superficies de alto contacto

1. Perilla de la puerta
2. Tirador de inodoro/manija
3. Barra de apoyo para inodoro
4. Lavamanos y grifos
5. Grifos de la ducha
6. Dispensador de jabón (encima de los grifos de la ducha)
7. Puerta del baño
8. Teléfono
9. Interruptor de la lámpara
10. Tiradores del armario/cajones
11. Mandos a distancia de TV y teclados





## Kit de herramientas de higiene ambiental para Coronavirus

### LISTA DE LIMPIEZA AMBIENTAL PARA EL CORONAVIRUS HUMANO

Pasos	Elementos	Si	No	N/A
<b>1: Prepárese para la limpieza</b>	Reúna todos los elementos necesarios			
	Lávese las manos			
	Póngase los elementos de protección personal adecuado			
	Ponga un aviso de limpieza cerca del ingreso a la habitación			
<b>2: Remueva</b>	Vacíe los cestos de basura			
	Quite la ropa de cama sucia sin agitarla			
<b>3: Polvo</b>	Superficies con polvo			
<b>4: Remoción de la Suciedad Visible</b>	Limpie y elimine toda suciedad visible/pesada, conteniendo y desechando cuidadosamente los paños			
<b>5: Habitaciones: Desinfecte las superficies contaminadas y todas las superficies de alto contacto en el área de la cama y la entrada a la habitación. Tome nota del tiempo de acción del desinfectante para los Virus y planifique de acuerdo.</b>	Perilla, placas de empuje (interior y exterior) y superficies de la puerta			
	Interruptores de luz			
	Intercomunicador/Botón y cables			
	Mesita de noche, otros muebles y encimeras			
	Teléfono, control remoto de TV y sistema de entretenimiento			
	Sillas			
	Dispensadores de jabón de manos/desinfectante montados a la pared, controles de AC, etc. (si hay)			
<b>6: Baño: Desinfecte todas las superficies contaminadas y de alto contacto, dejando el inodoro para el final. Tome nota del tiempo de acción del desinfectante para los Virus y planifique de acuerdo.</b>	Quítese los guantes, lávese las manos y vuelva a colocarse los guantes antes de limpiar el baño			
	Aplique desinfectante en la taza del inodoro y en la pared trasera del mismo. Deje actuar mientras limpia otras superficies			
	Perilla de la puerta del baño			
	Interruptor de luz del baño			
	Lavabo, grifería, espejo, tocador y tuberías expuestas			
	Dispensadores de toallas, jabón, desinfectante, etc.			
	Ducha/bañera (si hay)			
	Pasamanos del inodoro			
	Cadena de baño			
	Área de la pared detrás del inodoro, base del inodoro y piso cercano al inodoro			
	Tirador de inodoro			
	Limpiador de inodoro			
	Asiento de inodoro y taza			
Quítese los guantes, lávese las manos y vuelva a colocarse los guantes				
<b>7: Reemplazar según sea necesario</b>	Rellene los desechables (toallas de papel, jabón, desinfectante, papel higiénico) y recicle la basura			
	Cortinas sucias y cualquier material desechable contaminado en la habitación			
	Almohadas, colchones, fundas			
<b>8: Haga la cama</b>	Haga la cama con sábanas limpias y asegúrese de que el colchón esté seco			
<b>9: Inspección</b>	Asegúrese de que la habitación esté adecuadamente limpia y desinfectada			
	Muebles debidamente arreglados			
	Informe respecto de cualquier cosa que no funcione correctamente			
<b>10: Limpie el piso</b>	Trapee/aspire el piso de la habitación terminando en la puerta			
<b>Prepárese para salir</b>	Quítese el equipo de protección personal antes de salir y deseche o contenga adecuadamente para evitar la contaminación cruzada			
	Deseche toda la ropa de cama y paños utilizados en un contenedor hasta que sean lavados adecuadamente			
	Lávese las manos			



Diversey ha sido y siempre será un pionero y facilitador de vida. Constantemente entregamos revolucionarias tecnologías de limpieza e higiene que brindan total confianza a nuestros clientes en todos nuestros sectores globales. Diversey tiene su sede central en Fort Mill, SC, Estados Unidos.

Para obtener más información, visite [www.diversey.com](http://www.diversey.com) o síguenos en las redes sociales.



[www.diversey.com](http://www.diversey.com)